



(1) EG-Baumusterprüfbescheinigung

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**



(3) EG Baumusterprüfbescheinigungsnummer

TÜV 04 ATEX 2560

(4) Gerät: Stellantrieb Vp Typ i../ST.../.../...ex

(5) Hersteller: AUTRONIC Reglersysteme GmbH

(6) Anschrift: Grützmühlenweg 44
D-22339 Hamburg

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG, TÜV CERT-Zertifizierungsstelle, bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0032 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 04YEX551569 festgelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997+A1+A2 EN 50020:2002

(10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



II 2 G EEx ia IIC T4

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG
TÜV CERT-Zertifizierungsstelle
Am TÜV 1
D-30519 Hannover
Tel.: 0511 986-1470
Fax: 0511 986-2555

Hannover, 09.09.2004


Der Leiter



TÜV NORD CERT

(13) **ANLAGE**

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 04 ATEX 2560**

(15) Beschreibung des Gerätes

Der Stellantrieb Vp Typ i/.../ST.../.../...ex dient zur Verstellung von Regelarmaturen (z. B. in Kraftwerken oder an Pipelinesystemen) in explosionsgefährdeten Bereichen, die Betriebsmittel der Kategorie 2 erfordern.

Die höchstzulässige Umgebungstemperatur beträgt 50°C.

Elektrische Daten

Steuersignalstromkreis in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ia IIC
(Anschlussklemmen [+] und [-]) nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren
Stromkreis
Höchstwerte:
 $U_i = 30 \text{ V}$
 $I_i = 50 \text{ mA}$
Die wirksamen inneren Kapazitäten und Induktivitäten
sind vernachlässigbar klein.

Die elektrischen Daten des Motors sowie der Zusatz- und Überwachungseinrichtungen sind den entsprechenden Typenschildern bzw. der Betriebsanleitung des Herstellers zu entnehmen.

Hinweis für die Errichtung

Die elektrischen Betriebsmittel, welche nicht im Prüfungsumfang eingeschlossen sind, müssen mindestens für den Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen für Kategorie 2-Betriebsmittel und die am Einsatzort vorliegenden Bedingungen bescheinigt sein.

(16) Die Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 04YEX551569 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingungen

keine

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

1. E R G Ä N Z U N G
zur
EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. TÜV 04 ATEX 2560

Gerät: **Stellantrieb Vp Typ i../ST.../.../...ex**
Hersteller: **AUTRONIC Reglersysteme GmbH**
Anschrift: **Grüzmühlenweg 44**
D-22339 Hamburg

Der Stellantrieb Vp Typ i../ST.../.../...ex darf künftig auch mit den folgenden geänderten elektrischen Daten betrieben werden:

Elektrische Daten

Steuersignalstromkreis in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ia IIC
(Anschlussklemmen [+] und [-]) nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren
Stromkreis mit linearer Kennlinie
Höchstwerte:
 $U_i = 28 \text{ V}$
 $I_i = 119 \text{ mA}$
Die wirksamen inneren Kapazitäten und Induktivitäten sind vernachlässigbar klein.

Der Anschluss einer Sicherheitsbarriere Typ MTL7787 oder MTL7787P gemäß der EG-Baumusterprüfbescheinigung BAS01ATEX7217 ist zulässig.

Alle weiteren Angaben gelten unverändert für diese 1. Ergänzung.

Das Gerät incl. dieser Ergänzung erfüllt die Anforderungen der folgenden Normen:

EN 50014:1997+A1+A2 **EN 50020:2002**

(16) Die Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 06 YEX 552714 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingungen

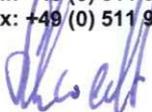
keine zusätzlichen

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG
Am TÜV 1
D-30519 Hannover
Tel.: +49 (0) 511 986-1455
Fax: +49 (0) 511 986-1590

Hannover, 30.03.2006



Der Leiter

1. Beschreibung des Prüfgegenstandes:

Der Stellantrieb Vp Typ i/./ST.../.../...ex darf künftig auch mit den folgenden geänderten elektrischen Daten betrieben werden:

Elektrische Daten

Steuersignalstromkreis in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ia IIC
(Anschlussklemmen [+] und [-]) nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren Stromkreis mit linearer Kennlinie
Höchstwerte:
 $U_i = 28 \text{ V}$
 $I_i = 119 \text{ mA}$
Die wirksamen inneren Kapazitäten und Induktivitäten sind vernachlässigbar klein.

Der Anschluss einer Sicherheitsbarriere Typ MTL7787 oder MTL7787P gemäß der EG-Baumusterprüfbescheinigung BAS01ATEX7217 ist zulässig.

Alle weiteren Angaben gelten unverändert für diese 1. Ergänzung.

2. Kennzeichnung des Prüfgegenstandes:

 II 2 G EEx ia IIC T4

3. Erläuterungen zu den Beurteilungsgrundlagen:

Die geänderten elektrischen Daten führen weder zu einer unzulässig hohen Oberflächentemperatur an den Dioden und an der Spule noch zu kritischen Temperaturen am Verguss und am Spulenkörper: Mit der höheren Leistung von 835mW entsprechend dem o. g. eigensicheren Stromkreis erhält man eine Temperaturerhöhung von ca. 27 K an der Spule (ermittelt nach der Widerstandsmethode).

Mit dem höheren Strom von 119mA erhält man einen Leistungsumsatz von ca. 120mW in den Dioden Typ 1N4004 ($I_n = 1A$); die 2/3-Auslastung ist auch mit dem höheren Strom gegeben.

Für die Temperaturen an der Tauchspulen-Einheit und die Auslastung der Dioden wurde eine Umgebungstemperatur von 50°C berücksichtigt.

4. Eingereichte Prüfungsunterlagen:

1. Bestellung vom 30.01.2006
2. E-mail vom 23.01.2006
3. EG-Baumusterprüfbescheinigung BAS01ATEX7217

Seite 3 von 3 zum Prüfbericht Nr. 06 YEX 552714

5. Hinweise Errichtung und Betrieb:

keine

6. Prüfergebnis:

Die Zertifizierung der 1. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung TÜV 04 ATEX 2560 wird empfohlen.

Der Leiter des Prüflabors:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "i.v. Reht P. Meyer".

Andreas Meyer

Der Sachverständige:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "K. Hoferichter".

Klaus Hoferichter